OTTAWA BONSAI SOCIETY
SOCIÉTÉ DE BONSAÏ D'OTTAWA

NEWSLETTER - BULLETIN

January - Janvier 2017

Volume 32, no. 03

The Ottawa Bonsai Society

Société de bonsaï d'Ottawa

Dedicated for more than 30 years in promoting interest and understanding of bonsai.

Faire mieux connaître et comprendre l'art du bonsaï depuis plus de 30 ans.

In this Issue
Dans ce numéro

Steering Group Notes — Le Mot de votre Conseil directeur 1
This month — Ce mois-ci 2
New Members — Nouveaux membres 2
Bonsai Development Workshop — Atelier sur la formation d'un bonsaï 3
Publicity — Publicité 4
Meeting Location — Lieu des rencontres 6
Executive — Exécutif 6
Contact Us — Nous joindre 6

Steering Group Notes - Le Mot de votre Conseil Directeur From the November Meeting

Happy New Year to all members!

Bonne Année à tous nos membres!

We hope that 2017 will be a great year for your bonsai development!

Even if it feels like spring is far away, your steering group is preparing courses and workshops for the upcoming season. These different learning opportunities will be suited for all levels of bonsai enthusiasts. Some of these courses and workshop are already announced on our website while others will be confirmed soon.

Our November meeting was devoted to a presentation and discussion on various species of maples, which are very well suited for bonsai. They offer a wide range of leaf shapes, excellent budding back ability and great colors in the falls. You can see, on the right, two Trident maples that were brought to the meeting.

We explored the yearly growing cycle of different varieties of maples along with their level of hardiness in our climate. The wintering of most species does represent a challenge in the Ottawa climate but the Amur maple is very well suited for those who need to keep all their trees outdoor in the winter.

We explored the development stage of two maples and discussed the specific operations and techniques required for each of them.

One member had brought a specimen which was interesting and stimulated discussion. It allowed us to consider different development strategies based on the intended goal of the owner.

We did not have time to cover the presentation on the "naturalistic" approach to shaping bonsai but we will simply reschedule that presentation for a future meeting.

Vianney Leduc

NEXT MEETING
Join us on
Monday
January 16, 2017
at **6:30 p.m.**

PROCHAINE RENCONTRE
Le lundi
16 janvier 2017
à **18 h 30**

THIS MONTH – CE MOIS-CI

Larches are one of the best species suited for bonsai in our climate. In the first part of our January meeting, we will explore the qualities and characteristics of this species.

The tree used in our society logo is actually a larch.

In the second portion of the meeting, we will present this logo tree and discuss its current and future stages of development .

Please note that we will have our regular pre-meeting at 6:30 p.m. for an informal discussion on a topical matter.

Les mélèzes sont l'une des espèces les mieux adaptées pour le bonsaï sous notre climat. En première partie de la rencontre de janvier, nous examinerons les qualités et les caractéristiques de cette espèce.

L'arbre utilisé dans le logo de la société est en fait un mélèze.

En deuxième partie de rencontre, nous montrerons cet arbre et discuterons de son stade de développement actuel et futur .

S'il vous plaît, veuillez noter que nous tiendrons notre pré-séance ordinaire à 18 h 30 pour une discussion informelle sur un sujet approprié pour la saison.

Vianney Leduc

NEW MEMBERS – NOUVEAUX MEMBRES

A warm welcome is extended to: Nous souhaitons la bienvenue à :

Alain Boily
Cathy & Jessica Rousseau
Sara Roy & Chris Grimes

Bonsai Development Workshop, May 8 & 9, 2017

This is a workshop intended for those who participated in the beginners' Bonsai Course given in English on November 14 & 15, 2016 or in the one given in French on November 23 & 24, 2016.

As was explained during those two evenings, the course was the first part of the Ottawa Bonsai Society's initial training program. The second part, is a **hands-on workshop that will be given next spring**. During that workshop, participants will receive assistance from experienced OBS members to begin developing their own bonsai using a pre-bonsai plant. The plant material (a juniper), a suitable pot and the necessary supplies will be provided. A team of instructors will make their own bonsai tools available for sharing among those participants who may not have their own. At the end of the workshop, participants will take their new bonsai home.

We will holding two such sessions in order to accommodate the greatest number of participants possible. Both sessions will be held at the Ron Kolbus Lakeside Centre. In addition to having taken the recent course, participants must be members of the Ottawa Bonsai Society to register for the workshop. The cost of the workshop is set at $80 per participant and a non-refundable deposit of $25 is required to secure a place on the list. *When registering, please indicate your preferred date, if any.*

DATES:

1st : Monday, May 8th
from 6:30 p.m. to 9:30 p.m.

2nd : Tuesday, May 9th
from 6:30 p.m. to 9:30 p.m.

REGISTRATION: No later than May 5th, 2017.

For additional information, please contact:

Atelier sur la formation d'un bonsaï
8 et 9 mai 2017

Il s'agit d'un atelier destiné à ceux qui ont participé au cours de bonsaï pour débutants donné en anglais les 14 et 15 novembre 2016 ou dans celui donné en français les 23 et 24 novembre 2016.

Comme on l'a expliqué durant ces deux soirées, le cours était la première partie du programme de formation initiale de la Société de bonsaï d'Ottawa. La deuxième partie est **un atelier pratique qui sera donné au printemps prochain**. Au cours de cet atelier, les participants recevront l'aide de moniteurs expérimentés de la SBO, francophones et anglophones, pour commencer à développer leur propre bonsaï à l'aide d'une plante pré-bonsaï. Le matériel végétal (un genévrier), un pot approprié et les fournitures nécessaires seront fournis. Une équipe d'instructeurs mettront leurs propres outils de bonsaï disponibles pour le partage entre les participants qui peuvent ne pas avoir les leurs. À la fin de l'atelier, les participants apporteront leur nouveau bonsaï à la maison.

Nous tiendrons deux séances de ce genre afin d'accueillir le plus grand nombre possible de participants. Les deux séances se tiendront au Centre Ron-Kolbus-Lakeside. En plus d'avoir suivi le récent cours, les participants doivent être membres de la Société de bonsaï d'Ottawa pour s'inscrire à l'atelier. Le coût de l'atelier est fixé à 80 $ par participant et un dépôt non remboursable de 25 $ est requis pour obtenir une place sur la liste. *Lors de votre inscription, veuillez indiquer la date de votre choix, le cas échéant.*

DATES:

1er : Le lundi 8 mai
18 h 30 à 21 h 30

2e : Le mardi 9 mai
18 h 30 à 21 h 30.

INSCRIPTION: Au plus tard le 5 mai 2017.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec :

Yvon Bernier: 819 684-0586 - info@ottawabonsai.org

Order on-line!

Art et culture bonsaï ships bonsai equipment directly to your door.

Visit the online store created by enthusiasts for enthusiasts at:

boutique.acbonsai.com

You will find pottery, tools, accessories and many other things because ***Art et culture bonsaï*** is much more than bonsai.

If you prefer, we can also take your phone order at 819-531-4528.

Art et culture bonsaï is located in Shawinigan (Quebec) and now has more than twelve years of experience in the field of bonsai.

You can see our range of services by visiting our website at: www.acbonsai.com

For further information you can also contact us by email at: acb@cgocable.ca

Enjoy your visit and we look forward to serving you!

Commandez en ligne!

Art et culture bonsaï livre du matériel pour entretenir vos bonsaï, et ce, directement à votre porte.

Visitez une boutique créée par des passionnés pour des passionnés :

boutique.acbonsai.com

Vous y retrouverez poteries, outils, accessoires et bien d'autres choses encore parce qu'***Art et culture bonsaï*** offre bien plus que du bonsaï.

Si vous préférez, nous pouvons aussi prendre votre commande téléphonique au 819-531-4528.

Art et culture bonsaï est situé à Shawinigan (Québec) et compte maintenant plus d'une douzaine d'années d'expérience dans le domaine du bonsaï.

Vous pouvez voir notre gamme de services offerts en allant consulter notre site web au : www.acbonsai.com

Pour des informations complémentaires vous pouvez aussi nous joindre par courriel à : acb@cgocable.ca

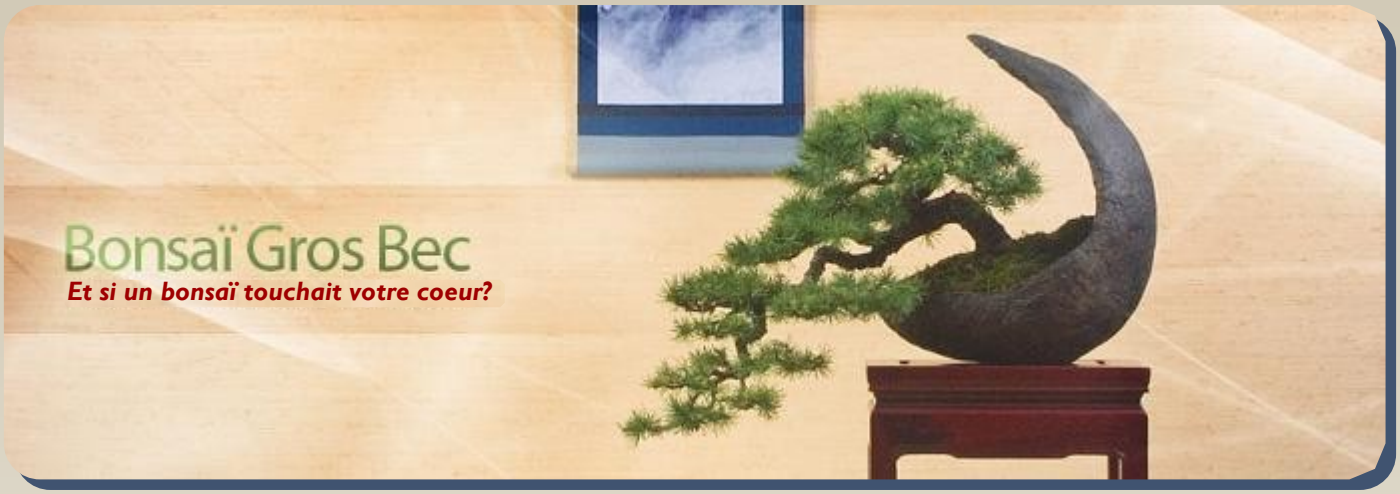
Bonne visite et au plaisir de vous servir !

ART ET CULTURE BONSAÏ
520 118E RUE
SHAWINIGAN QC G9P 3E9

Tél.: 819 531-4528

courriel : acb@cgocable.ca

www.acbonsai.com



In the beautiful Lanaudière region, north of Montréal, we invite you to visit our greenhouses and our collection of bonsai and penjing from China, Korea, Japan and Canada.

We give a 10% discount to Ottawa Bonsai Society members on pots, tools, wires, accessories and soil.

We are open Wednesday to Sunday from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Please call for an appointment to visit us. Guided visits are available at $6 per person, which is refunded if you buy for $50 or more. We now accept payment by debit cards as well as by MasterCard and Visa.

We have bonsai of all sizes, a large selection of pre-bonsai, as well as pots, accessories, tools, wire and soil.

We look forward to sharing our passion with you all!

Dans la belle région de Lanaudière au nord de Montréal, nous vous invitons à venir visiter nos installations et nos collections de bonsaïs et de penjings importés de Chine, de Corée, du Japon et du Canada.

Aux membres de la Société de bonsaï d'Ottawa, nous offrons un rabais de 10% sur les pots, les outils, le fil à ligaturer, les accessoires ainsi que le substrat à bonsaï.

Nous sommes ouverts du mercredi au dimanche de 10h à 16h. Si vous comptez nous visiter, il est préférable de nous en prévenir par téléphone. Des visites guidées sont disponibles à 6 $ par personne sur réservation. Ces frais vous seront remboursés si vous achetez pour 50 $ ou plus. Nous acceptons maintenant les paiements par le service de débit Interact ainsi que par MasterCard et Visa.

Nous avons des bonsaïs de toutes les tailles ainsi qu'un grand choix de pré-bonsaïs, de pots, d'accessoires, d'outils, de fil à ligaturer et de substrat.

Au plaisir de partager notre passion avec vous!

Suzanne Piché & Robert Smith

BONSAÏ GROS-BEC
40 rue Imbeault
St-Alphonse-Rodriguez Qc
J0K 1W0

(450) 883-1196 / info@bonsaigrosbec.com / www.bonsaigrosbec.com

2016 – 2017

Executive — Exécutif

President — Président
Vianney Leduc

Treasurer — Trésorier
Yvon Bernier

Librarian — Bibliothécaire
Mike O'Connor

Director of Public Relations — Directeur des relations publiques
Duart Crabtree

Editors — Éditeurs
Yvon Bernier
Charles Lacombe

Steering Group — Conseil directeur
Yvon Bernier
Elroy Cober
Duart Crabtree
Ibrahim Eryuzlu
Paul Lauzon
Vianney Leduc
Jean-Claude Lévesque
Mike O'Connor
Marlene Young

Contact Us — Pour nous joindre

PO BOX 4254 STN E
OTTAWA ON K1S 5B3

www.ottawabonsai.org

info@ottawabonsai.org

Meeting Location

RON KOLBUS LAKESIDE CENTRE

Coming from the East on Carling Avenue:

turn right on Greenview Avenue (which is the entrance to Britannia Park).

Continue on Greenview for about one kilometer (to the end of the road).

The Kolbus Centre is on the right side of the road with a large parking area across the road on the left.

Please note that Greenview Avenue is the northern extension of Pinecrest Road.

By bus :

It is also possible to get to the door of the Kolbus Centre by OC Transpo buses via LINE16 BRITANNIA. This service is available 7 days a week.

RON KOLBUS LAKESIDE CENTRE
102 GREENVIEW AVE
OTTAWA ON K2B 8J8

Lieu des rencontres

CENTRE RON KOLBUS LAKESIDE

Venant de l'est sur l'Avenue Carling:

tournez à droite sur l'Avenue Greenview (qui est l'entrée du parc Britannia).

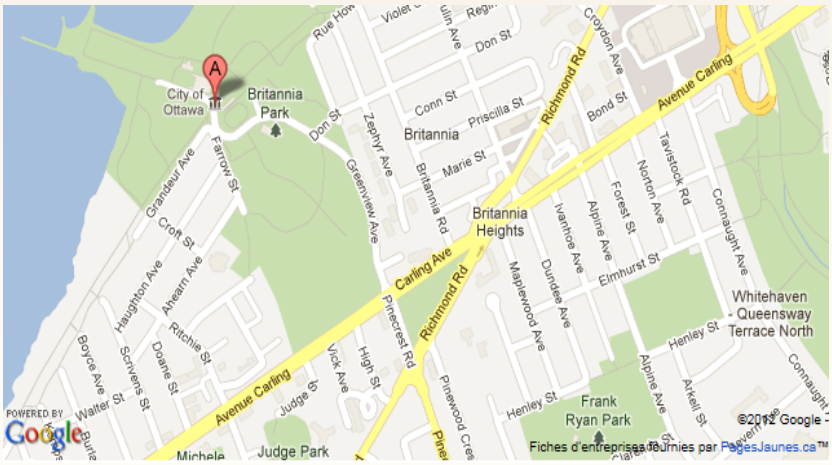
Continuer sur Greenview pendant environ un kilomètre (jusqu'au bout de la route).

Le Centre Kolbus est sur le côté droit de la route avec une grande aire de stationnement en face sur la gauche.

Veuillez noter que Greenview Avenue est le prolongement nord du chemin Pinecrest.

Par autobus :

Il est possible également de se rendre jusqu'à la porte du Centre Kolbus par autobus d'OC Transpo via la LIGNE16 BRITANNIA. Ce service est disponible 7 jours par semaine.

CENTRE RON KOLBUS LAKESIDE
102 AV GREENVIEW
OTTAWA ON K2B 8J8

Map to OBS meeting Ron Kolbus Lakeside Centre
Carte routière menant aux rencontres SBO au Centre Ron Kolbus Lakeside